

УТВЕРЖДЕНА
Решением Ученого совета,
протокол от 26.11.2018
№3

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
от 28.11.2018 №007-03-1863**

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

Уровень магистратура

Тип Академическая магистратура

Магистерская программа Теория и практика перевода

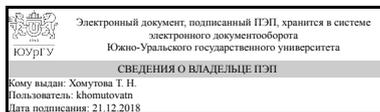
Квалификация Академическая магистратура

Форма обучения очная

Срок освоения программы 2 года, 0 мес.

ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика утвержден приказом Минобрнауки России от 01.07.2016 № 783.

Зав. выпускающей кафедрой,
д.филол.н., доц.



Т. Н. Хомутова

1. ХАРАКТЕРИСТИКА ОП ВО

Образовательная программа высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика разработана на основе ФГОС 3+ с учетом потребностей регионального рынка труда, традиций и достижений научно-педагогической школы университета с учетом требований федерального законодательства.

ОП ВО имеет своей целью формирование общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС 3+, а также ориентирована на

- подготовку высококвалифицированных кадров в области лингвистики, теории и практики перевода, в том числе на научно-исследовательский вид профессиональной деятельности как основной и освоение соответствующих компетенций, предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом при реализации подготовки магистров по направлению 45.04.02 Лингвистика

Обучение по программе осуществляется на русском языке.

Размер средств на реализацию ОП ВО ежегодно утверждается приказом ректора.

Перечень вступительных испытаний определяется ежегодно правилами приема в Университет на основании приказов Министерства образования и науки Российской Федерации.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА

Характеристика профессиональной деятельности выпускника разработана на основе ФГОС 3+ по направлению подготовки в соответствии с компетентными основами и включает в себя:

- область профессиональной деятельности;
- объекты профессиональной деятельности
- виды профессиональной деятельности;
- задачи профессиональной деятельности.

2.1. Область профессиональной деятельности

лингвистическое образование, межкультурная коммуникация, жестовые языки в межкультурной коммуникации, теоретическая и прикладная лингвистика и новые информационные технологии

2.2. Объекты профессиональной деятельности

- теория изучаемых иностранных языков;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков;
- теория и практика перевода жестовых языков в межкультурной коммуникации;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- теоретическая и прикладная лингвистика

2.3. Виды профессиональной деятельности

- научно-исследовательская;
- переводческая;

2.4. Задачи профессиональной деятельности

- Переводческая деятельность:
- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;
- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;
- составление словарей, глоссариев, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода.
- Научно-исследовательская деятельность:
- изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации с применением современных методик научных исследований;
- изучение, критический анализ и проведение самостоятельных научных исследований в области лингвистики русского жестового языка, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации на русском жестовом языке с применением современных методик научных исследований;
- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность обучения иностранным языкам, межкультурных и межъязыковых контактов;
- выявление и критический анализ конкретных проблем русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурной коммуникации;
- разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения;
- выявление и анализ лингвокультурологических (лексических, семантических, грамматических и стилистических) характеристик, диалектов и идиолектов русского жестового языка, влияющих на эффективность межкультурных контактов между глухими и слышащими;
- системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий;
- проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего профессионального уровня.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ОП ВО

Результаты освоения ОП ВО определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения, навыки и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

Перечень формируемых у выпускника компетенций:

- ОК-1 способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме;
- ОК-2 способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- ОК-3 владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- ОК-4 готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

- ОК-5 способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации;
- ОК-6 готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;
- ОК-7 владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;
- ОК-8 владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи;
- ОК-9 способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;
- ОК-10 способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях;
- ОК-11 способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны;
- ОК-12 способностью использовать действующее законодательство;
- ОК-13 готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии;
- ОК-14 готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства;
- ОК-15 способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития;
- ОК-16 способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности;
- ОПК-1 владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
- ОПК-2 владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков;
- ОПК-3 владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка;
- ОПК-4 владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах;
- ОПК-5 владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения;
- ОПК-6 владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
- ОПК-7 способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках;
- ОПК-8 способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках;
- ОПК-9 готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
- ОПК-10 владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме;
- ОПК-11 способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения;

- ОПК-12 владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности;
- ОПК-13 способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;
- ОПК-14 владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности;
- ОПК-15 способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач;
- ОПК-16 способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;
- ОПК-17 владением современной информационной и библиографической культурой;
- ОПК-18 способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума;
- ОПК-19 способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования;
- ОПК-20 готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных;
- ОПК-21 способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы;
- ОПК-22 владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок;
- ОПК-23 способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность;
- ОПК-24 способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования;
- ОПК-25 способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач;
- ОПК-26 способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость;
- ОПК-27 готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям;
- ОПК-28 способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем);
- ОПК-29 владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию;
- ОПК-30 владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов;
- ОПК-31 владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом;
- ОПК-32 владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации;
- ПК-16 владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

- ПК-17 владением способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода;
- ПК-18 способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;
- ПК-19 владением навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного;
- ПК-20 способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;
- ПК-21 владением системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;
- ПК-22 владением навыками синхронного перевода с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях;
- ПК-23 владением этикой устного перевода;
- ПК-24 владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);
- ПК-32 готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;
- ПК-33 способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту;
- ПК-34 владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
- ПК-35 владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля;
- ПК-36 способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования;
- ПК-37 владением основами современной информационной и библиографической культуры;

4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Содержание образовательной программы и организация образовательного процесса по ней регламентируется графиком учебного процесса и учебным планом с учетом его профиля; рабочими программами учебных дисциплин с учетом самостоятельной работы студента; рабочими программами практик включая НИР; программой государственной итоговой аттестации.

Виды практик, предусмотренные образовательной программой, указаны в учебном плане. Цели и задачи, программы и формы отчетности по практикам приведены в рабочих программах практик. Прохождение практики осуществляется на основе долгосрочных договоров между ЮУрГУ и организациями:

- НОЦ "Лингво-инновационные технологии" ЮУрГУ;
- Центр специальных переводов и документов ЮУрГУ;
- ООО Агентство путешествий и переводов;
- Лингвистический центр ГОУ ВПО "ЮУрГУ";

Обучающиеся имеют право в пределах объема учебного времени, отведенного на освоение дисциплин по выбору, предусмотренных ОП ВО, выбирать конкретные дисциплины. Правила и

механизм выбора дисциплин по выбору студентами определены Положением о порядке выбора обучающимися учебных дисциплин при освоении основных образовательных программ высшего образования, утвержденным приказом ректора ЮУрГУ от 24.03.2015 № 85.

5. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОП ВО

Ресурсное обеспечение ОП ВО отвечает требованиям к условиям реализации образовательных программ высшего образования, определяемых ФГОС ВО по данному направлению подготовки.

5.1. Общесистемное обеспечение образовательного процесса

Университет располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам. Перечень задействованных учебных лабораторий представлен в рабочих программах дисциплин, практик.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечной системе «Лань» и к электронной информационно-образовательной среде университета. Университетом разработана информационная аналитическая система «Универис», доступ студента к которой осуществляется через личный кабинет. Студент имеет возможность ознакомиться с учебным планом, рабочими программами изучаемых дисциплин, практик, электронными образовательными ресурсами. В системе также хранятся сведения о результатах текущей и промежуточной аттестации каждого студента; через раздел «Топ-500» формируется электронное портфолио обучающегося; имеется возможность общаться с любым участником образовательного процесса по электронной почте.

5.2. Кадровое обеспечение реализации ОП ВО

Реализация основной профессиональной образовательной программы обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками (НПР), а также лицами, привлекаемыми на условиях гражданско-правового договора.

Доля штатных НПР (в приведенных к целочисленным значениям ставок) составляет не менее 60% от общего числа привлекаемых работников.

Доля НПР (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, в общем числе НПР, реализующих программу составляет не менее 70%.

Доля НПР (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень и (или) ученое звание, в общем числе НПР, реализующих программу, составляет не менее 70%.

Доля работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе работников составляет не менее 10%.

Общее руководство научным содержанием программы магистратуры осуществляет штатный заведующий кафедрой "Лингвистика и перевод", д.филол.н., доц. Т. Н. Хомутова.

Основными направлениями его научной деятельности являются:

- интегральная теория текста и дискурса; современная лексикография; энциклопедический дискурс; научный дискурс; типологические характеристики текстов и дискурсов; жанровая специфика текстов

Научные достижения отражены в трудах:

- Хомутова Т.Н., Дамман Е.А. ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И НАЦИОНАЛЬНЫЙ ХАРАКТЕР В АНГЛИЙСКИХ ПАРЕМИЯХ Пословицы в фразеологическом поле: когнитивный, дискурсивный, сопоставительный аспекты: монография/ А.Ф. Алефиренко [и др.]; под ред. проф. Т.Н. Федуленковой; Владим. гос. ун-т им. А.Г. и Н.Г. Столетовых. – Владимир: изд-во ВлГУ, 2017 – С.160-175.
- Хомутова Т.Н., Наумова К.А. ВОЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС КАК ОСОБЫЙ ТИП ДИСКУРСА Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2017. Т. 14. № 3. С. 49-53.
- Хомутова Т.Н. СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ ПРОФИЛЬНОГО ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ВУЗЕ Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия «Лингвистика». – 2016. – Том 13. -№ 3. – С.58-63.
- Хомутова Т.Н. ДИСКУРС В ИНТЕГРАЛЬНОЙ ПАРАДИГМЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ЗНАНИЯ В сборнике: Герценовские чтения. Иностранные языки материалы Всероссийской межвузовской научной конференции. Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена. 2015. С. 57-59.
- Хомутова Т.Н., Мамонтова М.Г. ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ СЛОВАРЬ АССОЦИАТИВНОГО ТИПА «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ В ТВОРЧЕСТВЕ ЗНАМЕНИТЫХ ЛЮДЕЙ» Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2015. Т. 12. № 1. С. 59-65.
- Хомутова Т.Н., Яковлев Д.И. ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ СЛОВАРЬ АССОЦИАТИВНОГО ТИПА «МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ Г. ЧЕЛЯБИНСКА И ЧЕЛЯБИНСКОЙ ОБЛАСТИ»: ПРИНЦИПЫ ПОСТРОЕНИЯ Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2015. Т. 12. № 1. С. 66-71.
- Хомутова Т.Н. СТРАТЕГИИ НАУЧНОГО ДИСКУРСА: ИНТЕГРАЛЬНЫЙ ПОДХОД Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия: Лингвистика. 2015. Т. 12. № 3. С. 15-22.
- Khomutova T.N. DISCOURSE ANALYSIS: AN INTEGRAL APPROACH Дискурсология: методология, теория, практика. 2015. № 1 (9). С. 182-194.
- Khomutova T., Minyar-Beloruicheva A. Teaching students to be ready for changes Proceedings of INTED 2017 Conference, 6th-8th March 2017. - Valencia, Spain. – P.2391-2395.
- Khomutova T.N. Learner-oriented Basic Vocabulary: A Corpus-based Study Proceedings of ICERI 2016 (9th annual International Conference of Education, Research and Innovation) 14th - 16th November, 2016. Seville, Spain, 2016. PP. 3777-3780.
- Khomutova T.N. Integration of Culture into English for Specific Purposes Classroom Proceedings of ICERI 2016 (9th annual International Conference of Education, Research and Innovation) 14th - 16th November, 2016. Seville, Spain. PP. 3465-3469.
- Sheremeteva S.O., Khomutova T.N. On Using Internet Resources for Courses in Technical Translation Proceedings of SGEM 2016 (3rd International Scientific Conference on Social Sciences and Arts). 22-31 August, 2016, Albena Resort, Bulgaria. B.1, Vol.3. -. 705-713
- Khomutova T.N., Parulina I.Y. Teaching literature to students of linguistics: an integral approach Proceedings of EDULEARN16 (8th annual International Conference on Education and New Learning Technologies). 4th, 5th and 6th of July, 2016. Barcelona, Spain. – p.8018-8023.
- Khomutova T.N., Yakovlev D.I. Teaching language and culture: a project-based approach Proceedings of EDULEARN16 (8th annual International Conference on Education and New Learning Technologies). 4th, 5th and 6th of July, 2016. Barcelona, Spain. – p. 8011-8017
- Хомутова Т.Н. ИНТЕГРАЛЬНАЯ СТРУКТУРА НАУЧНОГО ТЕКСТА В сборнике: Актуальные вопросы текстологии: традиции и инновации (Кусковские чтения -2015) Материалы международной научной конференции. 2015. С. 201-206.
- Хомутова Т.Н. И.А. БОДУЭН ДЕ КУРТЕНЭ И СОВРЕМЕННАЯ ИНТЕГРАЛЬНАЯ ПАРАДИГМА ОПИСАНИЯ ЯЗЫКА В сборнике: И.А. Бодуэн де Куртенэ и мировая лингвистика Международная конференция (V Бодуэновские чтения): Труды и материалы. Под общей редакцией К.Р. Галиуллина, Е.А. Горобец, Г.А. Николаева. 2015. С. 341-343.
- Хомутова Т.Н. ТУРИСТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС КАК ОБЪЕКТ ИНТЕГРАЛЬНОЙ ЛИНГВИСТИКИ В сборнике: Инновационное развитие регионов в условиях глобализации материалы Международной научно-практической конференции. 2015. С. 91-98.

Количество научно-исследовательских (творческих) проектов по направлению подготовки, выполненных самостоятельно руководителем научного содержания основной образовательной программы или при его участии 2 ед.

Количество публикаций руководителя научного содержания программы магистратуры по результатам научно-исследовательской (творческой) деятельности в ведущих отечественных и зарубежных рецензируемых научных журналах и изданиях 12 ед.

Количество выступлений руководителя научного содержания программы магистратуры на национальных и международных конференциях и симпозиумах 6 ед.

Все преподаватели занимаются научной и (или) научно-методической деятельностью и постоянно публикуются в российских и зарубежных изданиях, в том числе и входящих в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, публикуемый ВАК.

Сведения о кадровом составе представлены в приложении 8.

Дисциплины ОП ВО ведут преподаватели выпускающих и сервисных кафедр ЮУрГУ в соответствии с распределением годовой нагрузки по кафедрам, расписанием и графиком замен преподавателей. Научно-педагогические работники кафедр проходят повышение квалификации не реже, чем раз в пять лет.

5.3. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса

Выпускающая кафедра, реализующая ОП ВО, располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и самостоятельной работы обучающихся, предусмотренных учебным планом вуза, и соответствующей действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Перечень материально-технического обеспечения, используемого при реализации ОП ВО, приведен в пункте 10 рабочих программ дисциплин и пункте 11 рабочих программ практик.

Перечень закрепленных по данному направлению (специальности) за выпускающей кафедрой учебных лабораторий:

- Учебная лаборатория "Мультимедийный класс" (ауд. 478);
- Учебная лаборатория "Лингафонный класс" (ауд. 462);
- Учебная лаборатория "Компьютерный класс" (ауд. 219а);
- Учебная лаборатория "Компьютерный класс" (ауд. 476);
- Учебная лаборатория "Мультимедийный класс" (ауд. 407);

5.4. Учебно-методическое обеспечение образовательного процесса

Основная профессиональная образовательная программа обеспечена учебно-методической документацией и материалами по всем учебным дисциплинам. Обучающимся обеспечен доступ к фондам электронной и печатной учебно-методической документации.

Университетом по данному направлению подготовки разработано собственное учебно-методическое обеспечение, документы и материалы размещены на сайте по адресу <https://ilic.susu.ru/linguistics-and-translation/o-nas/uchebnaya-deyatelnost/metodicheskie-materialyi/>.

6. ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ И ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ

В соответствии с ФГОС 3+ по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика оценка качества освоения обучающимися образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую государственную аттестацию обучающихся.

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация проводятся в соответствии с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в Южно-Уральском государственном университете и требованиями РПД.

Фонды оценочных средств по дисциплинам представлены в соответствующих рабочих программах дисциплин.

ОП ВО имеет государственную аккредитацию. Государственная итоговая аттестация выпускников является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме.

ГИА по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика включает: государственный экзамен, защиту выпускной квалификационной работы.

Содержание, порядок проведения, фонд оценочных средств государственной итоговой аттестации определены в программе ГИА.

Фонд оценочных средств образовательной программы формируется из комплектов оценочных средств для текущей, промежуточной и итоговой аттестации (ФОС по дисциплинам, практикам и ФОС для итоговой государственной аттестации). Фонд оценочных средств основной образовательной программы состоит из совокупности комплектов оценочных средств по всем дисциплинам, практикам в соответствии с перечнем дисциплин, практик учебного плана основной образовательной программы данного направления подготовки.

7. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В соответствии с Положением об обучении студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья в Южно-Уральском государственном университете, утвержденным приказом ректора от 17 августа 2016 года № 405 основной формой организации учебного процесса является обучение инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья совместно с другими обучающимися.

При необходимости (по заявлению студента) университет обеспечивает:

1. инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья по зрению:
 - актуальность альтернативной версии официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;
 - размещение в доступном для обучающихся месте и в адаптированной форме (с учетом их особых потребностей) справочной информации о расписании учебных занятий (в том числе шрифтом Брайля);
 - присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;
 - выпуск альтернативных форматов печатных материалов;
 - доступ обучающегося, использующего собаку-поводыря, к зданиям университета.
2. инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья по слуху:
 - дублирование звуковой справочной информации визуальной (субтитры);
 - звукоусиливающей аппаратурой индивидуального пользования.
3. инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья, имеющим нарушения опорно-двигательного аппарата, доступ и возможность пребывания в учебных помещениях, туалетных комнатах (пандусы, поручни, лифты, расширенные дверные проемы и пр.).

8. РЕГЛАМЕНТ ОБНОВЛЕНИЯ ОП ВО

Регламент обновления ОП ВО определен Инструкцией по оформлению, хранению и обновлению основной профессиональной образовательной программы высшего образования.